

299665-2026 - Verseny

Németország – Kertészeti szolgáltatások – Grünrückschnitt- und Mäharbeiten im Bereich der Gleisanlagen der Hamburger Hafenbahn

OJ S 84/2026 30/04/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Hamburg Port Authority AöR

E-mail-cím: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Kikötői tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Grünrückschnitt- und Mäharbeiten im Bereich der Gleisanlagen der Hamburger Hafenbahn

Leírás: Es soll Vertrag zur Durchführung von Vegetationsarbeiten wie Grünrückschnitt- und Mäharbeiten im Gleisbereich sowie auf an angrenzenden Flächen als Jahresleistung vergeben werden. Dieser Vertrag soll in dem gemeinsamen Verständnis geschlossen werden, dass die Durchführung von Vegetationsarbeiten im Gleisbereich ein hohes Maß an Präzision, Fachkompetenz und gegenseitigem Vertrauen erfordert. Ziel der Zusammenarbeit ist es, die Leistungsfähigkeit und Betriebssicherheit der Gleisanlagen nachhaltig zu gewährleisten und dabei wirtschaftliche, qualitative sowie organisatorische Anforderungen optimal miteinander zu verbinden.

Eljárásazonosító: 8bc09a54-0a0a-4b90-b811-fd25b81557a8

Belső azonosító: RI-2142-26-VT-EU

Az eljárás típusa: Eljárást megindító felhívás előzetes közzétételével járó tárgyalásos / tárgyalásos

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 77300000 Kertészeti szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 77310000 Zöldterület-ültetési és -karbantartási szolgáltatások, 77312000 Gyomeltávolítási szolgáltatások, 77211500 Faápolási szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg

Irányítószám: 20457

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárási forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Der Bewerber bzw. die Bergewerkgemeinschaft hat eine Erklärung vorzulegen, dass keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB und keine fakultativen Ausschlussgründe gem. § 124 GWB vorliegen.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Grünrückschnitt- und Mäharbeiten im Bereich der Gleisanlagen der Hamburger Hafenbahn

Leírás: Es soll Vertrag zur Durchführung von Vegetationsarbeiten wie Grünrückschnitt- und Mäharbeiten im Gleisbereich sowie auf an angrenzenden Flächen als Jahresleistung vergeben werden. Dieser Vertrag soll in dem gemeinsamen Verständnis geschlossen werden, dass die Durchführung von Vegetationsarbeiten im Gleisbereich ein hohes Maß an Präzision, Fachkompetenz und gegenseitigem Vertrauen erfordert. Ziel der Zusammenarbeit ist es, die Leistungsfähigkeit und Betriebssicherheit der Gleisanlagen nachhaltig zu gewährleisten und dabei wirtschaftliche, qualitative sowie organisatorische Anforderungen optimal miteinander zu verbinden.

Belső azonosító: RI-2142-26-VT-EU

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 77300000 Kertészeti szolgáltatások

További osztályozás (cpv): 77310000 Zöldterület-ültetési és -karbantartási szolgáltatások, 77312000 Gyomeltávolítási szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg

Irányítószám: 20457

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 1 Év

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 7

5.1.6. Általános információk**Fenntartott részvétel:**

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

További információk: 1.) Das Vergabeverfahren erfolgt nach der SektVO. 2.) Bei dieser Bekanntmachung handelt es sich um einen Aufruf zur Teilnahme am Wettbewerb mit

anschließenden Verhandlungsverfahren. 3.) Unter www.vergabe.rib.de ist ein Bewerberbogen

und dazugehörige Anlagen abzurufen. Dieser Bewerberbogen beschreibt die für den Teilnahmeantrag zwingend einzuhaltende Form. Der ausgefüllte Bewerberbogen ist mit den Teilnahmeunterlagen einzureichen. 4.) Die Übermittlung von Teilnahmeanträgen und allen einzureichenden Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischen Weg (digital) erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der Hamburg Port Authority AöR und ihren Tochterunternehmen zwingend die Vergabeplattform www.vergabe.rib.de zu nutzen. Eine (kostenfreie) Registrierung auf der Plattform ist hierbei erforderlich. Teilnahmeanträge müssen über die Vergabeplattform elektronisch in Textform, elektronisch mit fortgeschrittener Signatur oder elektronisch mit qualifizierter Signatur zum vorgegebenen Termin eingereicht werden. Ein nicht form- oder fristgerecht übermittelter Teilnahmeantrag wird ausgeschlossen. Es sind nur Teilnahmeanträge zur Öffnung zugelassen, die bis zum Ablauf der Teilnahmefrist elektronisch über die Vergabeplattform eingegangen sind. 5.) Bewerbergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bewerbergemeinschaft zu begründen. Der Bewerberbogen ist für jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft einzureichen, nicht jedoch für Nachunternehmer. Weitere Angaben, s. Kapitel 5 in den Informationen zum Bewerberbogen. 6.) Nachunternehmer: Siehe Kapitel 6 in den Informationen zum Bewerberbogen. 7.) Ausländische Bewerber/Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes vorzulegen. Bei fremdsprachigen Bescheinigungen kann vom Auftraggeber eine Übersetzung in deutscher Sprache nachgefordert werden. 8.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabe-Plattform zu stellen. Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Bewerbungsunterlagen werden in der nach § 16 Abs. 3 Nr. 1 SektVO vorgesehenen Frist vor Eingang der Teilnahmeanträge erteilt. Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sind unter www.vergabe.rib.de veröffentlicht. Der Bewerber hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen. 9.) Im Teilnahmewettbewerb werden nur Bewerber berücksichtigt, welche die angegebenen Teilnahmebedingungen erfüllen. Hinweis: Bewertungskriterien gem. Kapitel 10 der Informationen zum Bewerberbogen. 10.) Alle Bewerber, die die unternehmensbezogenen Mindestanforderungen im Teilnahmewettbewerb erfüllen, werden anschließend im Verhandlungsverfahren zur Abgabe eines Angebots aufgefordert (keine Bewertung nach Kriterien). Die anderen Bewerber erhalten eine entsprechende Information über die Nichtberücksichtigung im weiteren Vergabeverfahren. 11.) Die Ausschreibung ist für Klein- und Mittelständische Unternehmen geeignet. 12.) Der Auftraggeber behält sich vor, auf das erste verbindliche Angebot den Zuschlag zu erteilen, ohne in Verhandlungen einzutreten. 13.) Das alleinige Zuschlagskriterium im Verhandlungsverfahren ist der Preis.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren

Kritérium: Spezifikus éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, soweit sie mit der zu vergebenden Leistungen vergleichbar sind. Soweit die Umsätze des Unternehmens mit anderen Unternehmen erbracht wurden, sind die jeweiligen Anteile des Unternehmens gesondert anzugeben.

Kritérium: Átlagos éves munkaerő

Kiválasztási kritérium leírása: Angaben zur Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Berufsgruppen. Die Höhe der Mitarbeiterzahl soll Auskunft über die personelle Leistungsfähigkeit des Bewerbers geben.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott szolgáltatásokra

Kiválasztási kritérium leírása: Angabe von Leistungen/Referenzen der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der ausgeschriebenen Leistung vergleichbar sind. Mindestforderungen: Es sind mindestens 3 Referenzen aus den letzten drei geschlossenen Geschäftsjahren einzureichen.

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Bahn- und Arbeitsschutzrecht Mindestanforderung: Eigenerklärung des Bieters, dass sämtliche Arbeiten im oder am Gleis ausschließlich mit unterwiesenen und befähigten Beschäftigten durchgeführt werden. Grundlage sind die einschlägigen Vorschriften der DGUV für Arbeiten im Gleisbereich (insb. DGUV Vorschrift 77 oder 78) sowie die rahmengebenden DB-InfraGO-Regelwerke (z.B. RRil 132.0118).

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Mindestanforderung Zulassung als Eisenbahnverkehrsunternehmen für den Einsatz von Zweiwegefahrzeugen Gültiger Nachweis des Bieters bzw. ggf. seines Nachunternehmers als Eisenbahnverkehrsunternehmen (EVU) im Sinne des Allgemeinen Eisenbahngesetzes (AEG) (Nachweis Sicherheitsbescheinigung gemäß § 7a AEG bzw. einheitliche Sicherheitsbescheinigung nach Art. 10 RL (EU) 2016/798 /VO (EU) 2018/763 oder glw.)

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Mindestanforderung Nachweis des Bieter, dass eine Grundunterweisung zum „Verhalten im Gleisbereich“ erfolgt ist, die mindestens jährlich zu wiederholen ist. Inhalt sind u.a. Gefährdungen aus dem Bahnbetrieb, Warn- und Sicherungsmaßnahmen, Flucht-/Räumwege, Signal-/Zeichenkunde, Verhalten bei Annäherung von Fahrten, PSA, sowie spezielle betriebliche Regelungen. (Nachweis: Unterweisungsplan, Inhaltsübersicht, Teilnehmerlisten mit Datum und Unterschrift)

Kritérium: Szakmai kockázati felelősségbiztosítás

Kiválasztási kritérium leírása: bestehende Berufs- und/ oder Betriebshaftpflicht-versicherung mit Angabe der Deckungshöhen für Personenschäden, Sachschäden, Umweltschäden, sonstige Schäden.

Kritérium: Minőségbiztosítási intézkedések

Kiválasztási kritérium leírása: entfällt

Kritérium: Bejegyzés a cégregiszterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Bescheinigung über die Eintragung in das Berufs- oder Handelsregister

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Formlose Erklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß §§123, 124 GWB vorliegen

Kritérium: Egyéb gazdasági vagy pénzügyi követelmények

Kiválasztási kritérium leírása: Eigenerklärung zum 5. EU-Sanktionspaket - RUS-Sanktionen und dem dort enthaltenen Verbot von Auftragserteilungen an russische Staatsangehörige /Unternehmen/Lieferanten

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: 100%

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Egyes közbeszerzési dokumentumok esetében a hozzáférés korlátozva van

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: német

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 17/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A korlátozott hozzáférésű dokumentumokra vonatkozó információk elérhetők itt: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/153601>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A részvételi jelentkezések beérkezésének határideje: 27/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Formale Prüfung der eingegangenen Teilnahmeanträge erfolgt anhand der in den Unterlagen genannten Anforderungen. Dabei wird der Auftraggeber die Regelungen des §51 SektVO berücksichtigen .

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Jelenleg ismeretlen

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Noch nicht bekannt.

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)

Pénzügyi megállapodás: Finanzielle Vereinbarungen werden im nachfolgenden Verhandlungsverfahren bekanntgegeben.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016 nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Hamburg Port Authority AöR

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Hamburg Port Authority AöR

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Hamburg Port Authority AöR

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Hamburg Port Authority AöR

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Hamburg Port Authority AöR

Regisztrációs szám: 00005545

Szervezeti egység: Zentrale Vergabestelle

Postacím: Neuer Wandrahm 4

Város: Hamburg

Irányítószám: 20457

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

E-mail-cím: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Telefonszám: 004940428473919

Internetcím: <https://www.rib.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Regisztrációs szám: 040428231690

Postacím: Gänsemarkt 36

Város: Hamburg

Irányítószám: 20354

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

E-mail-cím: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefonszám: 040428231690
Fax: 040428232020
Internetcím: <http://fhh.hamburg.de/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83

Város: Bonn

Irányítószám: 53119

Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Ország: Németország

E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 7377c53e-35cd-40a6-a13c-2b6f20862082 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 29/04/2026 10:04:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyekeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 299665-2026

HL S kiadás száma: 84/2026

A közzététel dátuma: 30/04/2026